

**Finland – Elektrische machines, apparaten, uitrusting en verbruiksartikelen; verlichting –
Sähkötarvikkeet, valonlähteet, akut ja paristot
OJ S 130/2024 05/07/2024
Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling
Leveringen**

1. Koper

1.1. Koper

Officiële naam: Monetra Oulu Oy

E-mail: hankintapalvelut_noreply@monetra.fi

Rechtsvorm van de koper: Overheidsonderneming onder zeggenschap van een regionale overheid

Activiteit van de aanbestedende dienst: Economische zaken

1.1. Koper

Officiële naam: Oulun kaupunki

E-mail: etunimi.sukunimi@ouka.fi

Rechtsvorm van de koper: Lokale overheid

Activiteit van de aanbestedende dienst: Algemene overheidsdiensten

1.1. Koper

Officiële naam: Iin kunta

E-mail: etunimi.sukunimi@ii.fi

Rechtsvorm van de koper: Lokale overheid

Activiteit van de aanbestedende dienst: Algemene overheidsdiensten

1.1. Koper

Officiële naam: Sivakka-yhtymä Oy

E-mail: etunimi.sukunimi@sivakka.fi

Rechtsvorm van de koper: Overheidsonderneming onder zeggenschap van een lokale overheid

Activiteit van de aanbestedende dienst: Huisvesting en gemeenschappelijke voorzieningen

1.1. Koper

Officiële naam: Taivalkosken kunta

E-mail: etunimi.sukunimi@taivalkoski.fi

Rechtsvorm van de koper: Lokale overheid

Activiteit van de aanbestedende dienst: Algemene overheidsdiensten

1.1. Koper

Officiële naam: Koulutuskuntayhtymä OSAO

E-mail: etunimi.sukunimi@osao.fi

Rechtsvorm van de koper: Publiekrechtelijke instelling onder zeggenschap van een lokale overheid

Activiteit van de aanbestedende dienst: Onderwijs

1.1. Koper

Officiële naam: Pohjois-Pohjanmaan hyvinvointialue

E-mail: etunimi.sukunimi@pohde.fi

Rechtsvorm van de koper: Regionale overheid
Activiteit van de aanbestedende dienst: Gezondheid

1.1. Koper

Officiële naam: Kemin kaupunki
E-mail: kirjaamo@kemi.fi
Rechtsvorm van de koper: Lokale overheid
Activiteit van de aanbestedende dienst: Algemene overheidsdiensten

1.1. Koper

Officiële naam: Oulun Sivakka Oy
E-mail: etunimi.sukunimi@sivakka.fi
Rechtsvorm van de koper: Publiekrechtelijke instelling onder zeggenschap van een lokale overheid
Activiteit van de aanbestedende dienst: Huisvesting en gemeenschappelijke voorzieningen

1.1. Koper

Officiële naam: Oulun Tervatalot Oy
E-mail: etunimi.sukunimi@sivakka.fi
Rechtsvorm van de koper: Publiekrechtelijke instelling onder zeggenschap van een lokale overheid
Activiteit van de aanbestedende dienst: Huisvesting en gemeenschappelijke voorzieningen

1.1. Koper

Officiële naam: Lumijoen kunta
E-mail: etunimi.sukunimi@lumijoki.fi
Rechtsvorm van de koper: Lokale overheid
Activiteit van de aanbestedende dienst: Algemene overheidsdiensten

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Sähkötarvikkeet, valonlähteet, akut ja paristot
Beschrijving: Monetra Oulu Oy Hankintapalvelut pyytää tarjoustanne sähkötarvikkeista, valonlähteistä, akuista, ajoneuvojen akuista ja akkujen testaus-/asennuspalvelusta sekä paristoista asiakkailleen (jäljempänä myös "tilaajat") tämän tarjouspyynnön ja sen liitteiden mukaisesti. Hankinta on jaettu osatarjousryhmiin 1 - 5: 1. Sähkötarvikkeet 2. Valonlähteet 3. Akut 4. Ajoneuvojen akut ja akkujen testaus-/asennuspalvelu 5. Paristot Sopimukselle liittyvät seuraavat mukana olevat yhteisöt: Iin kunta Kemin kaupunki Koulutuskuntayhtymä OSAO Lumijoen kunta Oulun kaupunki Pohjois-Pohjanmaan hyvinvointialue Pohde Sivakka-yhtymä Oy Oulun Sivakka Oy Oulun Tervatalot Oy Taivalkosken kunta Kaikki hankinnassa mukana olevat tilaajat eivät liity kaikkien ryhmien sopimuksille (kts. ryhmäkohtaiset tiedot). Tämä sopimus ei koske matkapuhelinten, kameroiden, siivouskoneiden eikä työkalujen akkuja. Nämä ovat olleet ko. tuotteiden kilpailutuksissa, mutta tarvittaessa voidaan hyödyntää myös tämän tarjouspyynnön pohjalta syntyvää sopimusta edellä mainittujen akkujen ostoissa. Selvydeksi todetaan, että Pohjois-Pohjanmaan hyvinvointialueen ja Koulutuskuntayhtymä OSAO:n osalta kilpailutus koskee paikkakuntia, joissa ko. organisaatioilla on yksiköitä, ei kyseessä olevaa kuntaa esimerkiksi Kalajoen alueella Kalajoen kaupunkia.
Identificatiecode van de procedure: 0ac853fc-0adb-486f-8f15-2166b088f5bf
Interne identificatiecode: Monetra TP 38 / 2024
Type procedure: Openbaar

De procedure wordt versneld: neen

Belangrijkste kenmerken van de procedure: Hankinnassa noudatetaan lakia julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista. Rinnakkaistarjouksia ei hyväksytä, tarjoaja voi jättää vain yhden tarjouksen. Osana yhteenliittymää jätettyä tarjousta sekä yhtäaikaista tarjoajan itsenäistä tarjousta ei kuitenkaan lueta rinnakkaistarjouksiksi. Tarjouksen tekemisestä, esittelystä tai muusta menettelyyn osallistumisesta ei makseta tarjoajille korvausta.

2.1.1. Doel

Aard van het contract: Leveringen

Belangrijkste classificatie (cpv): 31000000 Elektrische machines, apparaten, uitrusting en verbruiksartikelen; verlichting

2.1.2. Plaats van uitvoering

Land: Finland

Overall in het desbetreffende land

2.1.4. Algemene informatie

Aanvullende informatie: Sopimusta on oikeus jatkaa kahdelle erilliselle yhden (1) vuoden mittaiselle optiokaudelle ajalle 1.11.2026 - 31.10.2027 sekä 1.11.2027 - 31.10.2028.

Optiovuoden käytöstä ilmoitetaan Yhteishankintayksikön toimesta viimeistään kuusi (6) kuukautta ennen kulloinkin voimassa olevan sopimuskauden päättymistä. Ratkaisun option käytöstä tekee yksinomaan Yhteishankintayksikkö.

Rechtsgrondslag:

Richtlijn 2014/24/EU

2.1.6. Gronden voor uitsluiting

Met faillissement vergelijkbare toestand uit hoofde van nationale recht: Tarjoaja on kansalliseen lainsäädäntöön ja kansallisiin määräyksiin perustuen yllämainittuja tilanteita vastaavassa samankaltaisessa menettelyssä.

Faillissement: Tarjoaja on konkurssissa.

Corruptie: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu lahjonnasta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Regeling met schuldeisers: Tarjoajalla on järjestelyjä velkojien kanssa.

Deelname aan een criminele organisatie: Tarjoajalle tai henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rikollisjärjestön toimintaan osallistumisesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Vervalsing van de mededinging: Tarjoaja on tehnyt muiden kanssa sopimuksia, joilla pyritään vääristämään kilpailua.

Niet-nakoming van verplichtingen op het gebied van milieurecht: Tarjoaja on rikkonut ympäristölainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Witwassen van geld of financiering van terrorisme: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rahanpesusta tai terrorismin rahoituksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Fraude: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen, on annettu petoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Kinderarbeid en andere vormen van mensenhandel: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu lapsityövoiman käytöstä tai muista ihmiskaupan muodoista lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Insolventie: Tarjoajan osalta on käynnistetty maksukyvyttömyys- tai likvidaatiomenettely.
Niet-nakoming van verplichtingen op het gebied van arbeidsrecht: Tarjoaja on rikkonut työlainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Activa beheerd door vereffenaar: Tarjoajan varat ovat selvitysmiehen tai tuomioistuimen hallinnassa.

Die zich schuldig heeft gemaakt aan valse verklaringen, achterhouden van informatie, niet in staat is de vereiste documenten te verstrekken en heeft vertrouwelijke informatie over deze procedure verkregen.: Tarjoajaa koskee jokin seuraavista tilanteista. a) on syllistynyt väärän tiedon antamiseen poissulkemis- tai valintaperusteiden osalta, b) on jättänyt antamatta tällaisia tietoja, c) on toimittanut viiveellä tai ei lainkaan ostajan vaatimia tietoja, tai d) on yrittänyt vaikuttaa ostajan päätöksentekoprosessiin asiattomalla tavalla tai hankkinut luottamuksellista tietoa, joista voisi olla sille hankintamenettelyssä asiaankuulumatonta etua, taikka on toimittanut harhaanjohtavia tietoja, joilla voi olla merkittävä vaikutus poissulkemista, tarjoajan valintaa tai hankintaa koskeviin päätöksiin.

Louter nationale uitsluitingsgronden: Tarjoajan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai edustus-, päätös- tai valvontavaltaa käyttävä henkilö on rikosrekisteristä ilmenevällä lainvoimaisella tuomiolla tuomittu työturvallisuusrikoksesta, työaika-suojelurikoksesta, työ syrjinnästä, kiskonnantapaisesta työ syrjinnästä, työntekijöiden järjestäytymisvapauden loukkaamisesta tai luvattoman ulkomaisen työvoiman käytöstä.

Belangenconflict als gevolg van deelneming aan de aanbestedingsprocedure: Tarjoajan osallistumisesta hankintamenettelyyn aiheutuu eturistiriitoja.

Directe of indirecte betrokkenheid bij de voorbereiding van deze aanbestedingsprocedure: Tarjoaja tai tarjoajaan liittyvä yritys on antanut ostajalle neuvoja tai muulla tavoin osallistunut hankintamenettelyn valmisteluun.

Ernstige beroepsfouten: Tarjoaja on syllistynyt ammatin harjoittamiseen liittyvään vakavaan virheeseen.

Voortijdige beëindiging, schadevergoeding of andere vergelijkbare sancties: Tarjoajan aikaisempia hankintasopimuksia tai käyttöoikeussopimuksia on irtisanottu ennenaikaisesti tai kyseisen aikaisemman sopimuksen yhteydessä on vaadittu vahingonkorvauksia tai määrätty muita vastaavia seuraamuksia.

Niet-nakoming van verplichtingen op het gebied van sociaal recht: Tarjoaja on rikkonut sosiaalilainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Betaling van socialezekerheidsbijdragen: Tarjoaja on rikkonut sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Staking van bedrijfsactiviteiten: Tarjoajan liiketoiminta on keskeytetty.

Betaling van belastingen: Tarjoaja on rikkonut verojen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Terroristische misdrijven of strafbare feiten in verband met terroristische activiteiten:

Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu terrorismirikoksesta tai terroritoimintaan liittyvästä rikoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

5.1. Perceel: LOT-0001

Titel: 1. Sähkötarvikkeet

Beschrijving: Monetra Oulu Oy hankintapalvelut pyytää tarjoustanne sähkötarvikkeista asiakkailleen (jäljempänä myös "tilaajat") tämän tarjouspyynnön ja sen liitteiden mukaisesti. Tarkemmat tiedot ryhmän kriteereistä löytyvät kohdasta Hankinnan kohteen kriteerit -> ryhmä 1. Sähkötarvikkeet. Ryhmän 1. Sähkötarvikkeet hankinnassa ovat mukana tilaajat: Iin kunta Kemin kaupunki Koulutuskuntayhtymä OSAO Lumijoen kunta Oulun kaupunki Pohjois-Pohjanmaan hyvinvointialue Pohde Taivalkosken kunta
Interne identificatiecode: 1

5.1.1. Doel

Aard van het contract: Leveringen

Belangrijkste classificatie (cpv): 31000000

Elektrische machines, apparaten, uitrusting en verbruiksartikelen; verlichting

5.1.2. Plaats van uitvoering

Land: Finland

Overal in het desbetreffende land

5.1.3. Geraamde duur

Begindatum: 31/10/2024

Einddatum van de duur: 30/10/2026

5.1.6. Algemene informatie

Voorbehouden deelname: Deelname is niet voorbehouden.

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja

Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): ja

Aanvullende informatie: Sopimusta on oikeus jatkaa ryhmittäin kahdelle erilliselle yhden (1) vuoden mittaiselle optiokaudelle ajalle 1.11.2026 - 31.10.2027 sekä 1.11.2027 - 31.10.2028.

Optiovuoden käytöstä ilmoitetaan Yhteishankintayksikön toimesta viimeistään kuusi (6) kuukautta ennen kulloinkin voimassa olevan sopimuskauden päättymistä. Ratkaisun option käytöstä tekee yksinomaan Yhteishankintayksikkö.

5.1.7. Strategische aanbestedingen

Bevorderde sociale doelstelling: Zorgvuldigheid inzake de mensenrechten in wereldwijde toeleveringsketens

5.1.9. Selectiecriteria

Criterium:

Type: Economische en financiële draagkracht

Beschrijving: Ks. tarjouspyyntö.

Gebruik van dit criterium: Gebruikt

Criterium:

Type: Geschiktheid om de beroepsactiviteit uit te oefenen

Beschrijving: Ks. tarjouspyyntö.

Gebruik van dit criterium: Gebruikt

Criterium:
Type: Technische en beroepsbekwaamheid
Beschrijving: Ks. tarjouspyyntö.
Gebruik van dit criterium: Gebruikt

5.1.10. Gunningscriteria

Criterium:
Type: Prijs
Beschrijving: Ks. tarjouspyyntö.
Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (punten, exact)
Gunningscriterium numerieke waarde: 70
Criterium:
Type: Kwaliteit
Beschrijving: Ks. tarjouspyyntö.
Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (punten, exact)
Gunningscriterium numerieke waarde: 30

5.1.11. Aanbestedingsstukken

Termijn voor verzoeken om aanvullende informatie: 23/08/2024 07:00:00 (UTC)
Adres van de aanbestedingsstukken: <https://tarjouspalvelu.fi/monetra?id=495608&tpk=32e79892-0409-4f98-bce1-52de864c1af2>

5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding

Voorwaarden voor indiening:
Elektronische indiening: Vereist
Adres voor indiening: <https://tarjouspalvelu.fi/monetra?id=495608&tpk=32e79892-0409-4f98-bce1-52de864c1af2>
Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Fins
Elektronische catalogus: Niet toegestaan
Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Niet toegestaan
Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 09/09/2024 09:00:00 (UTC)
Uiterste datum tot wanneer de inschrijving geldig moet blijven: 6 Maanden
Informatie over de openbare opening:
Openingsdatum: 09/09/2024 09:01:00 (UTC)
Voorwaarden van het contract:
De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen
Elektronische facturering: Vereist
Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: ja
Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

5.1.15. Technieken

Raamovereenkomst:
Raamovereenkomst, deels zonder en deels met hernieuwde oproep tot mededinging
Maximumaantal deelnemers: 10
Informatie over het dynamische aankoopstelsel: Geen dynamisch aankoopstelsel
Elektronische veiling: neen

5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie

Organisatie voor beroepsprocedures: Markkinaoikeus
TED eSender: Hansel Oy (Hilma)

5.1. Perceel: LOT-0002

Titel: 2. Valonlähteet

Beschrijving: Monetra Oulu Oy hankintapalvelut pyytää tarjoustanne valonlähteistä asiakkailleen (jäljempänä myös "tilaajat") tämän tarjouspyynnön ja sen liitteiden mukaisesti. Tarkemmat tiedot ryhmän kriteereistä löytyvät kohdasta Hankinnan kohteen kriteerit -> ryhmä 2. Valonlähteet. Ryhmän 2. Valonlähteet hankinnassa ovat mukana tilaajat: Iin kunta Kemin kaupunki Koulutuskuntayhtymä OSAO Lumijoen kunta Oulun kaupunki Pohjois-Pohjanmaan hyvinvointialue Pohde Sivakka-yhtymä Oy Oulun Sivakka Oy Oulun Tervatalot Oy Taivalkosken kunta
Interne identificatiecode: 2

5.1.1. Doel

Aard van het contract: Leveringen

Belangrijkste classificatie (cpv): 31000000

Elektrische machines, apparaten, uitrusting en verbruiksartikelen; verlichting

5.1.2. Plaats van uitvoering

Land: Finland

Overal in het desbetreffende land

5.1.3. Geraamde duur

Begindatum: 31/10/2024

Einddatum van de duur: 30/10/2026

5.1.6. Algemene informatie

Voorbehouden deelname: Deelname is niet voorbehouden.

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja

Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): ja

Aanvullende informatie: Sopimusta on oikeus jatkaa ryhmittäin kahdelle erilliselle yhden (1) vuoden mittaiselle optiokaudelle ajalle 1.11.2026 - 31.10.2027 sekä 1.11.2027 - 31.10.2028.

Optiovuoden käytöstä ilmoitetaan Yhteishankintayksikön toimesta viimeistään kuusi (6) kuukautta ennen kulloinkin voimassa olevan sopimuskauden päättymistä. Ratkaisun option käytöstä tekee yksinomaan Yhteishankintayksikkö.

5.1.7. Strategische aanbestedingen

Bevorderde sociale doelstelling: Zorgvuldigheid inzake de mensenrechten in wereldwijde toeleveringsketens

5.1.9. Selectiecriteria

Criterium:

Type: Economische en financiële draagkracht

Beschrijving: Ks. tarjouspyyntö.

Gebruik van dit criterium: Gebruikt

Criterium:

Type: Geschiktheid om de beroepsactiviteit uit te oefenen

Beschrijving: Ks. tarjouspyyntö.

Gebruik van dit criterium: Gebruikt

Criterium:

Type: Technische en beroepsbekwaamheid

Beschrijving: Ks. tarjouspyyntö.

Gebruik van dit criterium: Gebruikt

5.1.10. Gunningscriteria

Criterium:

Type: Prijs

Beschrijving: Ks. tarjouspyyntö.

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (punten, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 60

Criterium:

Type: Kwaliteit

Beschrijving: Ks. tarjouspyyntö.

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (punten, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 40

5.1.11. Aanbestedingsstukken

Termijn voor verzoeken om aanvullende informatie: 23/08/2024 07:00:00 (UTC)

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://tarjouspalvelu.fi/monetra?id=495608&tpk=32e79892-0409-4f98-bce1-52de864c1af2>

5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding

Voorwaarden voor indiening:

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://tarjouspalvelu.fi/monetra?id=495608&tpk=32e79892-0409-4f98-bce1-52de864c1af2>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Fins

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Niet toegestaan

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 09/09/2024 09:00:00 (UTC)

Uiterste datum tot wanneer de inschrijving geldig moet blijven: 6 Maanden

Informatie over de openbare opening:

Openingsdatum: 09/09/2024 09:01:00 (UTC)

Voorwaarden van het contract:

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Elektronische facturering: Vereist

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: ja

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

5.1.15. Technieken

Raamovereenkomst:

Raamovereenkomst, deels zonder en deels met hernieuwde oproep tot mededinging

Maximumaantal deelnemers: 10

Informatie over het dynamische aankoopstelsel: Geen dynamisch aankoopstelsel

Elektronische veiling: neen

5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie

Organisatie voor beroepsprocedures: Markkinaoikeus

TED eSender: Hansel Oy (Hilma)

5.1. Perceel: LOT-0003

Titel: 3. Akut

Beschrijving: Monetra Oulu Oy hankintapalvelut pyytää tarjoustanne akuista asiakkailleen (jäljempänä myös "tilaajat") tämän tarjouspyynnön ja sen liitteiden mukaisesti. Ryhmään kuuluvat akut mm. kiinteistöihin, teollisuuteen, terveydenhuoltoon sekä IT-, verkko-, tallennus- ja telekommunikaatiolaitteille. Tarkemmat tiedot ryhmän kriteereistä löytyvät kohdasta Hankinnan kohteen kriteerit -> ryhmä 3. Akut. Ryhmän 3. Akut hankinnassa ovat mukana tilaajat: Iin kunta Kemin kaupunki Koulutuskuntayhtymä OSAO Lumijoen kunta Oulun kaupunki Pohjois-Pohjanmaan hyvinvointialue Pohde Taivalkosken kunta. Tilaaja pidättää oikeuden tarvittaessa hankkia akkuja myös puitesopimuksen ulkopuolisilta toimittajilta äkillisissä akkujen tyhjenemis-/rikkoutumistapauksissa johtuen esim. sopimustoimittajan etäisyydestä.

Interne identificatiecode: 3

5.1.1. Doel

Aard van het contract: Leveringen

Belangrijkste classificatie (cpv): 31000000

Elektrische machines, apparaten, uitrusting en verbruiksartikelen; verlichting

5.1.2. Plaats van uitvoering

Land: Finland

Overal in het desbetreffende land

5.1.3. Geraamde duur

Begindatum: 31/10/2024

Einddatum van de duur: 30/10/2026

5.1.6. Algemene informatie

Voorbehouden deelname: Deelname is niet voorbehouden.

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja

Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): ja

Aanvullende informatie: Sopimusta on oikeus jatkaa ryhmittäin kahdelle erilliselle yhden (1) vuoden mittaiselle optiokaudelle ajalle 1.11.2026 - 31.10.2027 sekä 1.11.2027 - 31.10.2028.

Optiovuoden käytöstä ilmoitetaan Yhteishankintayksikön toimesta viimeistään kuusi (6) kuukautta ennen kulloinkin voimassa olevan sopimuskauden päättymistä. Ratkaisun option käytöstä tekee yksinomaan Yhteishankintayksikkö.

5.1.7. Strategische aanbestedingen

Bevorderde sociale doelstelling: Zorgvuldigheid inzake de mensenrechten in wereldwijde toeleveringsketens

5.1.9. Selectiecriteria

Criterium:

Type: Economische en financiële draagkracht

Beschrijving: Ks. tarjouspyyntö.

Gebruik van dit criterium: Gebruikt

Criterium:

Type: Geschiktheid om de beroepsactiviteit uit te oefenen

Beschrijving: Ks. tarjouspyyntö.

Gebruik van dit criterium: Gebruikt

Criterium:
Type: Technische en beroepsbekwaamheid
Beschrijving: Ks. tarjouspyyntö.
Gebruik van dit criterium: Gebruikt

5.1.10. Gunningscriteria

Criterium:
Type: Prijs
Beschrijving: Ks. tarjouspyyntö.
Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (punten, exact)
Gunningscriterium numerieke waarde: 60
Criterium:
Type: Kwaliteit
Beschrijving: Ks. tarjouspyyntö.
Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (punten, exact)
Gunningscriterium numerieke waarde: 40

5.1.11. Aanbestedingsstukken

Termijn voor verzoeken om aanvullende informatie: 23/08/2024 07:00:00 (UTC)
Adres van de aanbestedingsstukken: <https://tarjouspalvelu.fi/monetra?id=495608&tpk=32e79892-0409-4f98-bce1-52de864c1af2>

5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding

Voorwaarden voor indiening:
Elektronische indiening: Vereist
Adres voor indiening: <https://tarjouspalvelu.fi/monetra?id=495608&tpk=32e79892-0409-4f98-bce1-52de864c1af2>
Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Fins
Elektronische catalogus: Niet toegestaan
Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Niet toegestaan
Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 09/09/2024 09:00:00 (UTC)
Uiterste datum tot wanneer de inschrijving geldig moet blijven: 6 Maanden
Informatie over de openbare opening:
Openingsdatum: 09/09/2024 09:01:00 (UTC)
Voorwaarden van het contract:
De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen
Elektronische facturering: Vereist
Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: ja
Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

5.1.15. Technieken

Raamovereenkomst:
Raamovereenkomst, deels zonder en deels met hernieuwde oproep tot mededinging
Maximumaantal deelnemers: 10
Informatie over het dynamische aankoopstelsel: Geen dynamisch aankoopstelsel
Elektronische veiling: neen

5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie

Organisatie voor beroepsprocedures: Markkinaoikeus

5.1. Perceel: LOT-0004

Titel: 5. Paristot

Beschrijving: Monetra Oulu Oy hankintapalvelut pyytää tarjoustanne paristoista asiakkailleen (jäljempänä myös "tilaajat") tämän tarjouspyynnön ja sen liitteiden mukaisesti. Tarkemmat tiedot ryhmän kriteereistä löytyvät kohdasta Hankinnan kohteen kriteerit -> ryhmä 5. Paristot. Ryhmän 5. Paristot hankinnassa ovat mukana tilaajat: Iin kunta Kemin kaupunki Koulutuskuntayhtymä OSAO Lumijoen kunta Oulun kaupunki Pohjois-Pohjanmaan hyvinvointialue Pohde Sivakka-yhtymä Oy Oulun Sivakka Oy Oulun Tervatalot Oy Taivalkosken kunta. Kemin kaupunki liittyy tämän kilpailutuksen myötä syntyvän sopimuksen piiriin heidän oman paristojen sopimuksen 14.3.2025 päättymisen myötä.

Interne identificatiecode: 5

5.1.1. Doel

Aard van het contract: Leveringen

Belangrijkste classificatie (cpv): 31000000

Elektrische machines, apparaten, uitrusting en verbruiksartikelen; verlichting

5.1.2. Plaats van uitvoering

Land: Finland

Overall in het desbetreffende land

5.1.3. Geraamde duur

Begindatum: 31/10/2024

Einddatum van de duur: 30/10/2026

5.1.6. Algemene informatie

Voorbehouden deelname: Deelname is niet voorbehouden.

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja

Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): ja

Aanvullende informatie: Sopimusta on oikeus jatkaa ryhmittäin kahdelle erilliselle yhden (1) vuoden mittaiselle optiokaudelle ajalle 1.11.2026 - 31.10.2027 sekä 1.11.2027 - 31.10.2028.

Optiovuoden käytöstä ilmoitetaan Yhteishankintayksikön toimesta viimeistään kuusi (6) kuukautta ennen kulloinkin voimassa olevan sopimuskauden päättymistä. Ratkaisun option käytöstä tekee yksinomaan Yhteishankintayksikkö.

5.1.7. Strategische aanbestedingen

Bevorderde sociale doelstelling: Zorgvuldigheid inzake de mensenrechten in wereldwijde toeleveringsketens

5.1.9. Selectiecriteria

Criterium:

Type: Economische en financiële draagkracht

Beschrijving: Ks. tarjouspyyntö.

Gebruik van dit criterium: Gebruikt

Criterium:

Type: Geschiktheid om de beroepsactiviteit uit te oefenen

Beschrijving: Ks. tarjouspyyntö.

Gebruik van dit criterium: Gebruikt

Criterium:
Type: Technische en beroepsbekwaamheid
Beschrijving: Ks. tarjouspyyntö.
Gebruik van dit criterium: Gebruikt

5.1.10. Gunningscriteria

Criterium:
Type: Prijs
Beschrijving: Ks. tarjouspyyntö.
Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (punten, exact)
Gunningscriterium numerieke waarde: 50
Criterium:
Type: Kwaliteit
Beschrijving: Ks. tarjouspyyntö.
Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (punten, exact)
Gunningscriterium numerieke waarde: 50

5.1.11. Aanbestedingsstukken

Termijn voor verzoeken om aanvullende informatie: 23/08/2024 07:00:00 (UTC)
Adres van de aanbestedingsstukken: <https://tarjouspalvelu.fi/monetra?id=495608&tpk=32e79892-0409-4f98-bce1-52de864c1af2>

5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding

Voorwaarden voor indiening:
Elektronische indiening: Vereist
Adres voor indiening: <https://tarjouspalvelu.fi/monetra?id=495608&tpk=32e79892-0409-4f98-bce1-52de864c1af2>
Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Fins
Elektronische catalogus: Niet toegestaan
Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Niet toegestaan
Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 09/09/2024 09:00:00 (UTC)
Uiterste datum tot wanneer de inschrijving geldig moet blijven: 6 Maanden
Informatie over de openbare opening:
Openingsdatum: 09/09/2024 09:01:00 (UTC)
Voorwaarden van het contract:
De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen
Elektronische facturering: Vereist
Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: ja
Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

5.1.15. Technieken

Raamovereenkomst:
Raamovereenkomst, deels zonder en deels met hernieuwde oproep tot mededinging
Maximumaantal deelnemers: 10
Informatie over het dynamische aankoopstelsel: Geen dynamisch aankoopstelsel
Elektronische veiling: neen

5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie

Organisatie voor beroepsprocedures: Markkinaoikeus

5.1. Perceel: LOT-0005

Titel: 4. Ajoneuvojen akut ja akkujen testaus-/asennuspalvelu

Beschrijving: Monetra Oulu Oy hankintapalvelut pyytää tarjoustanne ajoneuvojen akuista ja akkujen testaus-/asennuspalvelusta asiakkailleen (jäljempänä myös "tilaajat") tämän tarjouspyynnön ja sen liitteiden mukaisesti. Ajoneuvojen akkujen testaus-/asennuspalvelu ei koske tilaajien ajoneuvoja, joilla on voimassaolevat ja/tai erilliseen kilpailutukseen mahdollisesti tulevat ajoneuvojen huoltosopimuksia. Tarkemmat tiedot ryhmän kriteereistä löytyvät kohdasta Hankinnan kohteen kriteerit -> ryhmä 4. Ajoneuvojen akut ja akkujen testaus-/asennuspalvelu. Ryhmän 4. Ajoneuvojen akut ja akkujen testaus-/asennuspalvelujen hankinnassa ovat mukana tilaajat: lin kunta Kemin kaupunki Koulutuskuntayhtymä OSAO Lumijoen kunta Oulun kaupunki Pohjois-Pohjanmaan hyvinvointialue Pohde Taivalkosken kunta. Tarjoajalla on oltava palvelupiste tarjoamallaan alueella/alueilla, jossa tarjoaja voi tehdä ajoneuvojen akkujen testauksia/vaihtoja.. Tarjoaja valitsee itse osa-alueessa mille alueelle tarjouksen jättää. Tarjoaja voi jättää tarjouksen yhdelle tai useammalle alueelle huomioiden sen, että tarjoajalla on palvelupiste tarjoamallaan alueella. Alueet ovat Alavieska, Haapajärvi, Haapavesi, Hailuoto, Ii, Kalajoki, Kemi, Kempele, Kuusamo, Kärsämäki, Liminka, Lumijoki, Merijärvi, Muhos, Nivala, Oulu, Oulainen, Pudasjärvi, Pyhäjoki, Pyhäjärvi, Pyhäntä, Raahe, Reisjärvi, Sievi, Siikajoki, Siikalatva, Taivalkoski, Tyrnävä, Utajärvi, Vaala ja Ylivieska. Tilaaja pidättää oikeuden tarvittaessa hankkia akkuja ja ajoneuvojen akkujen testaus-/asennuspalvelun myös puitesopimuksen ulkopuolisilta toimittajilta äkillisissä akkujen tyhjenemis-/rikkoutumistapauksissa johtuen esim. sopimustoimittajan etäisyydestä. Koulutuskuntayhtymä OSAO:n Pudasjärven ja Taivalkosken yksiköt tekevät osan kalustonsa huoltotöistä oppilastyönä (esim. akkujen tarkastukset ja vaihdot).

Interne identificatiecode: 4

5.1.1. Doel

Aard van het contract: Leveringen

Belangrijkste classificatie (cpv): 31000000

Elektrische machines, apparaten, uitrustingen en verbruiksartikelen; verlichting

5.1.2. Plaats van uitvoering

Land: Finland

Overal in het desbetreffende land

5.1.3. Geraamde duur

Begindatum: 31/10/2024

Einddatum van de duur: 30/10/2026

5.1.6. Algemene informatie

Voorbehouden deelname: Deelname is niet voorbehouden.

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja

Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): ja

Aanvullende informatie: Sopimusta on oikeus jatkaa ryhmittäin kahdelle erilliselle yhden (1) vuoden mittaiselle optiokaudelle ajalle 1.11.2026 - 31.10.2027 sekä 1.11.2027 - 31.10.2028.

Optiovuoden käytöstä ilmoitetaan Yhteishankintayksikön toimesta viimeistään kuusi (6)

kuukautta ennen kulloinkin voimassa olevan sopimuskauden päättymistä. Ratkaisun option

käytöstä tekee yksinomaan Yhteishankintayksikkö.

5.1.7. Strategische aanbestedingen

Bevorderde sociale doelstelling: Zorgvuldigheid inzake de mensenrechten in wereldwijde toeleveringsketens

5.1.9. Selectiecriteria

Criterium:

Type: Economische en financiële draagkracht

Beschrijving: Ks. tarjouspyyntö.

Gebruik van dit criterium: Gebruikt

Criterium:

Type: Geschiktheid om de beroepsactiviteit uit te oefenen

Beschrijving: Ks. tarjouspyyntö.

Gebruik van dit criterium: Gebruikt

Criterium:

Type: Technische en beroepsbekwaamheid

Beschrijving: Ks. tarjouspyyntö.

Gebruik van dit criterium: Gebruikt

5.1.10. Gunningscriteria

Criterium:

Type: Prijs

Beschrijving: Ks. tarjouspyyntö.

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (punten, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 50

Criterium:

Type: Kwaliteit

Beschrijving: Ks. tarjouspyyntö.

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (punten, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 50

5.1.11. Aanbestedingsstukken

Termijn voor verzoeken om aanvullende informatie: 23/08/2024 07:00:00 (UTC)

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://tarjouspalvelu.fi/monetra?id=495608&tpk=32e79892-0409-4f98-bce1-52de864c1af2>

5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding

Voorwaarden voor indiening:

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://tarjouspalvelu.fi/monetra?id=495608&tpk=32e79892-0409-4f98-bce1-52de864c1af2>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Fins

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Niet toegestaan

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 09/09/2024 09:00:00 (UTC)

Uiterste datum tot wanneer de inschrijving geldig moet blijven: 6 Maanden

Informatie over de openbare opening:

Openingsdatum: 09/09/2024 09:01:00 (UTC)

Voorwaarden van het contract:

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen
Elektronische facturering: Vereist
Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: ja
Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

5.1.15. Technieken

Raamovereenkomst:

Raamovereenkomst, deels zonder en deels met hernieuwde oproep tot mededinging

Maximumaantal deelnemers: 10

Informatie over het dynamische aankoopstelsel: Geen dynamisch aankoopstelsel

Elektronische veiling: neen

5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie

Organisatie voor beroepsprocedures: Markkinaoikeus

TED eSender: Hansel Oy (Hilma)

8. Organisaties

8.1. ORG-0001

Officiële naam: Monetra Oulu Oy

Registratienummer: 2454638-2

Postadres: Krouvintie 4

Stad: Oulu

Postcode: 90400

Onderverdeling land (NUTS): Pohjois-Pohjanmaa (FI1D9)

Land: Finland

Contactpunt: Monetra Oulu Oy Hankintapalvelut / Kaisu Mourujärvi

E-mail: hankintapalvelut_noreply@monetra.fi

Telefoon: +358 404806726

Internetadres: <https://www.monetra.fi/oulu>

Rollen van deze organisatie:

Koper

Groepsleider

Aankoopcentrale die overheidsopdrachten gunt of raamovereenkomsten sluit voor werken, leveringen of diensten die voor andere kopers bestemd zijn

8.1. ORG-0002

Officiële naam: Oulun kaupunki

Registratienummer: 0187690-1

Postadres: Torikatu 10

Stad: Oulun kaupunki

Postcode: 90100

Onderverdeling land (NUTS): Pohjois-Pohjanmaa (FI1D9)

Land: Finland

Contactpunt: Oulun kaupunki

E-mail: etunimi.sukunimi@ouka.fi

Telefoon: +358 8558410

Internetadres: <https://www.ouka.fi>

Rollen van deze organisatie:

Koper

8.1. ORG-0003

Officiële naam: Iin kunta

Registratienummer: 2054621-1

Postadres: Jokisuuntie 2

Stad: Ii

Postcode: 91100

Onderverdeling land (NUTS): Pohjois-Pohjanmaa (FI1D9)

Land: Finland

Contactpunt: Iin kunta

E-mail: etunimi.sukunimi@ii.fi

Telefoon: +358 503103458

Internetadres: <http://www.ii.fi/>

Rollen van deze organisatie:

Koper

8.1. ORG-0004

Officiële naam: Sivakka-yhtymä Oy

Registratienummer: 2110850-4

Postadres: Myllytullinkatu 4

Stad: Oulu

Postcode: 90130

Onderverdeling land (NUTS): Pohjois-Pohjanmaa (FI1D9)

Land: Finland

Contactpunt: Sivakka-yhtymä Oy

E-mail: etunimi.sukunimi@sivakka.fi

Telefoon: +358 83148190

Internetadres: <http://www.oulunsivakka.fi>

Rollen van deze organisatie:

Koper

8.1. ORG-0005

Officiële naam: Taivalkosken kunta

Registratienummer: 0190100-3

Postadres: Kirkkotie 6

Stad: Taivalkoski

Postcode: 93400

Onderverdeling land (NUTS): Pohjois-Pohjanmaa (FI1D9)

Land: Finland

Contactpunt: Taivalkosken kunta

E-mail: etunimi.sukunimi@taivalkoski.fi

Telefoon: +358 401859421

Internetadres: <http://www.taivalkoski.fi>

Rollen van deze organisatie:

Koper

8.1. ORG-0006

Officiële naam: Koulutuskuntayhtymä OSAO

Registratienummer: 0992445-3

Postadres: Kiviharjuntie 6

Stad: Oulu
Postcode: 90220
Onderverdeling land (NUTS): Pohjois-Pohjanmaa (FI1D9)
Land: Finland
Contactpunt: Koulutus kuntayhtymä OSAO
E-mail: etunimi.sukunimi@osao.fi
Telefoon: +358 401415140
Internetadres: <http://www.osao.fi>

Rollen van deze organisatie:

Koper

8.1. ORG-0007

Officiële naam: Pohjois-Pohjanmaan hyvinvointialue
Registratienummer: 3221326-2
Postadres: PL 10
Stad: Oulu
Postcode: 90029
Onderverdeling land (NUTS): Pohjois-Pohjanmaa (FI1D9)
Land: Finland
Contactpunt: Pohjois-Pohjanmaan hyvinvointialue
E-mail: etunimi.sukunimi@pohde.fi
Telefoon: +358 83152011
Internetadres: <https://pohjois-pohjanmaanhyvinvointialue.fi/>

Rollen van deze organisatie:

Koper

8.1. ORG-0008

Officiële naam: Kemin kaupunki
Registratienummer: 0210427-6
Postadres: Valtakatu 26
Stad: Kemi
Postcode: 94100
Onderverdeling land (NUTS): Lappi (FI1D7)
Land: Finland
Contactpunt: Kemin kaupunki
E-mail: kirjaamo@kemi.fi
Telefoon: +358 16259111
Internetadres: <http://www.kemi.fi>

Rollen van deze organisatie:

Koper

8.1. ORG-0009

Officiële naam: Oulun Sivakka Oy
Registratienummer: 0510438-6
Postadres: Myllytullinkatu 4
Stad: Oulu
Postcode: 90130
Onderverdeling land (NUTS): Pohjois-Pohjanmaa (FI1D9)
Land: Finland
Contactpunt: Oulun Sivakka Oy

E-mail: etunimi.sukunimi@sivakka.fi
Telefoon: +358 83148190
Internetadres: <http://www.oulunsivakka.fi>

Rollen van deze organisatie:

Koper

8.1. ORG-0010

Officiële naam: Oulun Tervatalot Oy
Registratienummer: 2110847-5
Postadres: Myllytullinkatu 4
Stad: Oulu
Postcode: 90130
Onderverdeling land (NUTS): Pohjois-Pohjanmaa (FI1D9)
Land: Finland
Contactpunt: Oulun Tervatalot Oy
E-mail: etunimi.sukunimi@sivakka.fi
Telefoon: +358 83148190
Internetadres: <http://www.oulunsivakka.fi>

Rollen van deze organisatie:

Koper

8.1. ORG-0011

Officiële naam: Lumijoen kunta
Registratienummer: 0186580-7
Postadres: Kunnankuja 1
Stad: Lumijoki
Postcode: 91980
Onderverdeling land (NUTS): Pohjois-Pohjanmaa (FI1D9)
Land: Finland
Contactpunt: Lumijoen kunta
E-mail: etunimi.sukunimi@lumijoki.fi
Telefoon: +358 855871800
Internetadres: <http://www.lumijoki.fi>

Rollen van deze organisatie:

Koper

8.1. ORG-0012

Officiële naam: Markkinaoikeus
Registratienummer: 3006157-6
Postadres: Radanrakentajantie 5
Stad: Helsinki
Postcode: 00520
Onderverdeling land (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Land: Finland
E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi
Telefoon: +358 295643300
Internetadres: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

Rollen van deze organisatie:

Organisatie voor beroepsprocedures

8.1. ORG-0013

Officiële naam: Hansel Oy (Hilma)
Registratienummer: FI09880841
Postadres: Mannerheiminaukio 1a
Stad: Helsinki
Postcode: 00100
Onderverdeling land (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Land: Finland
Contactpunt: eSender
E-mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Telefoon: 029 55 636 30
Internetadres: <http://hankintailmoitukset.fi>
Rollen van deze organisatie:
TED eSender

Informatie over een aankondiging

Identificatiecode/versie van de aankondiging: d3cb6fda-c229-48a7-9e8f-f08837abff33 - 01
Type formulier: Mededinging
Type aankondiging: Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling
Subtype aankondiging: 16
Verzenddatum van de aankondiging: 04/07/2024 07:36:05 (UTC)
Aankondiging datum verzending (eSender): 04/07/2024 07:42:02 (UTC)
Talen waarin deze aankondiging officieel beschikbaar is: Fins
Publicatienummer aankondiging: 401624-2024
Nummer uitgave PB S: 130/2024
Datum van bekendmaking: 05/07/2024